

Archivado: Jueves 11 de diciembre de 2025 4:17:04 PM
De: [Amanda Froman](#)
Enviado: Domingo 7 de diciembre de 2025 8:18:56 AM
Para: [Baitong Chen](#)
Cc: [Kate Logan](#)
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de lixiviados de una tubería en la cuadrícula 60:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. El derrame se descubrió el 5 de diciembre de 2025 aproximadamente a la 9:15 AM a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

0. Lixiviados derramados desde un caño ubicado en la cuadrícula 60. El líquido del derrame no salió de la huella del vertedero y no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. Dez Carter

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

0. Al descubrir el derrame, personal de Chiquita bloqueó la zona impactada, ya que no estaba fluyendo líquido y el personal monitoreó la zona hasta que pudieron llegar los equipos de limpieza.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. En base a lo que sabe Chiquita actualmente, parece ser que mientras un contratista estaba moviendo caños de la cubierta superior al almacén de partes para su almacenamiento, se derramó líquido de un caño que se pensaba que estaba vacío. Chiquita atribuye este derrame a un error del contratista.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. De forma conservadora, Chiquita estima que unos 5 galones de lixiviado se derramaron de la tubería. Como este caño ya estaba retirado de servicio y entre otros tubos fuera de servicio que se estaban moviendo, no hay forma de rastrear los líquidos derramados para incluir una caracterización o grupo de asociación para este informe de derrames.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

1. Chiquita quitó el suelo de la zona impactada por el derrame y lo colocó en un recipiente rodante para su correcta disposición.

La limpieza comenzó de inmediato y se completó en aproximadamente una hora.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

2. Chiquita conversó sobre los procedimientos correctos con el contratista involucrado. El personal continuará haciendo sus mejores esfuerzos por asegurar que los caños se vacíen de líquido antes de que se muevan.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

0. Un contratista de Chiquita estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. Chiquita no proporciona capacitación a contratistas; pero Chiquita conversó sobre los procedimientos adecuados con el contratista involucrado personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

• Hasta donde sabe Chiquita, ninguna persona involucrada en la causa raíz de este derrame había estado involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Gracias,

Amanda Froman
Gerente de Cumplimiento
Vertedero de Chiquita Canyon
(celular) 661-625-1409